

Algemene voorwaarden van Le Cabinet Holding B.V. h.o.d.n. Le Cabinet Advocatuur

1. Alle dienstverlening van Le Cabinet Advocatuur B.V. is onderworpen aan deze algemene voorwaarden, waarvan de laatste versie altijd op www.le-cabinet.nl/algemene-voorwaarden ter beschikking is gesteld op een wijze dat die kan worden opgeslagen en afgedrukt voor latere kennisneming. Eventuele wijzigingen in de algemene voorwaarden worden automatisch van kracht, tenzij de opdrachtgever binnen een maand na bekendmaking daarvan schriftelijk laat weten de gewijzigde algemene voorwaarden niet te aanvaarden, in welk geval de voordien geldende versie geldend blijft.
2. Alle opdrachten, ook die welke aan een bepaalde persoon zijn gericht, worden, met terzijdestelling van de artikelen 7:404 BW en 7:407(2) BW, uitsluitend beschouwd als te zijn gegeven aan en aanvaard en uitgevoerd door Le Cabinet Holding B.V. ten behoeve van de opdrachtgevers. Derden kunnen aan de verrichte werkzaamheden en de resultaten daarvan geen rechten ontleen.
3. Le Cabinet Holding B.V. zal bij het inschakelen van niet in haar organisatie werkzame derden (waaronder procureurs, notarissen, belastingadviseurs, buitenlandse advocaten, accountants, schade-experts, deskundigen, adviseurs, deurwaarders, dienstverleners) de nodige zorgvuldigheid in acht nemen. Le Cabinet Holding B.V. is echter niet aansprakelijk voor fouten en tekortkomingen van deze derden.
4. De aansprakelijkheid van Le Cabinet Holding B.V. is beperkt tot het bedrag dat krachtens de door Le Cabinet Holding B.V. afgesloten beroepsaansprakelijkheidsverzekering wordt uitgekeerd, vermeerderd met het bedrag van het eigen risico. Informatie over de aansprakelijkheidsverzekering wordt u op verzoek toegezonden. Indien, om welke reden dan ook, geen verzekeringsuitkering plaatsvindt, is de aansprakelijkheid van Le Cabinet Holding B.V. jegens opdrachtgevers beperkt tot het door Le Cabinet Holding B.V. in verband met de desbetreffende opdracht in rekening gebrachte honorarium met een maximum van € 50.000,-, en jegens derden beperkt tot € 25.000,-.
5. Alle aanspraken van opdrachtgevers en derden vervallen, indien deze niet schriftelijk en gemotiveerd zijn ingediend bij Le Cabinet Holding B.V. binnen drie maanden nadat de opdrachtgever respectievelijk de derde bekend was, of redelijkerwijze kon zijn, met de feiten waarop hij zijn aanspraak baseert.
6. Behoudens andersluidende afspraken dienen declaraties van Le Cabinet Holding B.V. binnen 14 dagen te worden voldaan, bij gebreke waarvan na verloop van die termijn 1% rente per maand over het openstaande bedrag verschuldigd is. Indien betaling in rechte moet worden afgedwongen is de opdrachtgever tevens gehouden alle gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten, inclusief de volledige advocaatkosten, aan Le Cabinet Holding B.V. te vergoeden. Het laatste geldt ook in het geval de zaak door een eigen advocaat van Le Cabinet Holding B.V. wordt behandeld. Eventuele bezwaren tegen een declaratie van Le Cabinet Holding B.V. dienen binnen twee maanden na verzending schriftelijk en gemotiveerd te worden ingediend, bij gebreke waarvan dat recht komt te vervallen en de juistheid en verschuldigheid van de declaratie tussen partijen vast staat.
7. De opdrachtgever is gehouden Le Cabinet Holding B.V. te vrijwaren voor alle aanspraken van derden, en aan Le Cabinet Holding B.V. de redelijke kosten van verweer tegen dergelijke aanspraken te vergoeden.
8. Toepasselijkheid van algemene voorwaarden waarnaar van de opdrachtgever afkomstige stukken verwijzen, wordt hierbij uitdrukkelijk van de hand gewezen.
9. Deze algemene voorwaarden zijn mede gemaakt ten behoeve van de bestuurder(s) van Le Cabinet Holding B.V., van haar aandeelhouders en de bestuurders van die aandeelhouders, en van al degenen die, al dan niet krachtens arbeidsovereenkomst of opdracht, voor hem (hen) of voor Le Cabinet Holding B.V. werkzaam zijn of waren. Al deze personen worden voor dit gedeelte partij bij de overeenkomst tussen Le Cabinet Holding B.V. en de opdrachtgever.
10. Op de rechtsverhouding tussen de opdrachtgevers en Le Cabinet Holding B.V. is alleen Nederlands recht van toepassing. Klachten van de opdrachtgever aan het adres van Le Cabinet Holding B.V. worden behandeld op basis van de kantoorklachtenregeling, die kan worden ingezien op www.le-cabinet.nl/kantoorklachtenregeling, die voorziet in een klachtenfunctionaris, en die tevens voorziet in een bindend adviesprocedure voor het geval de opdrachtgever zich niet met het oordeel van de klachtenfunctionaris kan verenigen. Voor zover geschillen niet via voornoemde procedures worden beslecht, kunnen zij uitsluitend worden voorgelegd aan de bevoegde rechter te Amsterdam.
11. Deze algemene voorwaarden zijn in het Nederlands opgesteld en in het Engels vertaald. Bij een discrepantie tussen de Nederlandse tekst en de Engelse vertaling daarvan is de Nederlandse tekst beslissend.

General Terms and Conditions Le Cabinet Holding B.V., Le Cabinet Advocatuur

1. All services of Le Cabinet Holding B.V. are subject to these General Terms and Conditions, the latest version of which is made available at all times through <http://www.le-cabinet.nl/en/general-terms/>, in a manner that allows them to be saved and printed for future reference. Any amendments to the General Terms and Conditions automatically become effective, unless the Client informs Le Cabinet Holding B.V. in writing, within a month of publication of an amendment, that it will not accept the amended General Terms and Conditions, in which case the version that was in force before that version shall remain in effect.
2. All instructions, including those which are directed to a particular person, shall be considered to have been exclusively given to and accepted and performed by Le Cabinet Holding B.V. in favour of its clients, in disregard of the articles 7:404 and 7:407(2) of the Dutch Civil Code. Third parties cannot derive any rights from the work performed and from the ensuing results.
3. Le Cabinet Holding B.V. shall exercise due diligence when engaging the services of third parties not employed within its own organisation (including but not limited to procurators, notaries, tax consultants, foreign lawyers, accountants, loss adjusters, surveyors, experts, advisors, bailiffs, service providers). Le Cabinet Holding B.V. shall, however, not be liable for any fault or shortcomings on the part of such third parties.
4. Any liability on the part of Le Cabinet Holding B.V. shall be limited to the amount that is paid under the professional liability insurance concluded by Le Cabinet Holding B.V., increased by the amount of any deductible. Information about the professional liability insurance will be provided to you on request. If, for whatever reason, no insurance payment is made, any liability on the part of Le Cabinet Holding B.V. towards clients shall be limited to the amount of fee charged by Le Cabinet Holding B.V. in connection with the instructions concerned, subject to a maximum of € 50,000.-, and towards third parties to € 25,000.-.
5. Any claims from clients and third parties shall be time-barred if these claims have not been made by written and reasoned notice presented to Le Cabinet Holding B.V. within three months commencing from the day when the client or the third party respectively was aware, or could reasonably have been aware, of the facts on which his claim is based.
6. Unless otherwise agreed, Le Cabinet Holding B.V.'s invoices are to be paid within 14 days, in default of which an interest of 1% per month is owed over the outstanding amount. If payment needs to be legally enforced, the client shall be obliged to reimburse Le Cabinet Holding B.V. for any judicial and extrajudicial costs incurred, including the full payment of the lawyers' fees. The latter also applies if the case is handled by a lawyer of Le Cabinet Holding B.V.'s. Any objections against an invoice from Le Cabinet Holding B.V. need to be submitted by written and reasoned notice within two months after the date of dispatch of the invoice, in default of which, the right to complain shall lapse and the correctness and the indebtedness of the invoice shall be indisputable.
7. The client shall be obliged to hold Le Cabinet Holding B.V. indemnified and harmless from any claims by third parties, and to compensate Le Cabinet Holding B.V. for the reasonable costs of defending such claims.
8. Applicability of General Terms and Conditions referred to in documents originating from the clients is hereby expressly rejected.
9. These General Terms and Conditions are also stipulated for the benefit of the director(s) of Le Cabinet Holding B.V., its shareholders and these shareholders' directors, and all those who performed, have performed or are performing work for him (them) or for Le Cabinet Holding B.V., whether or not under employment or services contract. All these persons will, for this part, become parties to the agreement between Le Cabinet Holding B.V. and the client.
10. The legal relationship between clients and Le Cabinet Holding B.V. is governed exclusively by Dutch law. Complaints of the client addressing Le Cabinet Holding B.V. will be handled on the basis of the complaints handling procedure, accessible through <http://www.le-cabinet.nl/en/general-terms/>, which provides for a complaints officer, and which provides for an expert determination procedure in case the client cannot agree with the judgment of the complaints officer. In case disputes cannot be settled through the aforementioned procedure, they shall be submitted exclusively to the competent court in Amsterdam.
11. These General Terms and Conditions have been drawn up in Dutch and translated into English. In the event of any discrepancy between the Dutch text and its English translation, the Dutch text shall be decisive.